

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 18 APRILE 2016

(proposta dalla G.C. 15 marzo 2016)

Sessione del Rendiconto

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti nell'aula consiliare del Palazzo Civico, oltre al Presidente PORCINO Giovanni ed al Sindaco FASSINO Piero, i Consiglieri:

ALTAMURA Alessandro	CURTO Michele	MUZZARELLI Marco
ALUNNO Guido Maria	D'AMICO Angelo	NOMIS Fosca
AMBROGIO Paola	FERRARIS Giovanni Maria	ONOFRI Laura
APPENDINO Chiara	FURNARI Raffaella	PAOLINO Michele
ARALDI Andrea	GENISIO Domenica	RICCA Fabrizio
BERTHIER Ferdinando	GRECO LUCCHINA Paolo	SBRIGLIO Giuseppe
BERTOLA Vittorio	LA GANGA Giuseppe	SCANDEREBECH Federica
CARBONERO Roberto	LATERZA Vincenzo	TROIANO Dario
CARRETTA Domenico	LEVI-MONTALCINI Piera	TROMBOTTO Maurizio
CASSIANI Luca	LIARDO Enzo	TRONZANO Andrea
CENTILLO Maria Lucia	LOSPINUSO Rocco	VENTURA Giovanni
CERVETTI Barbara Ingrid	MAGLIANO Silvio	VIALE Silvio
CUNTRO' Gioacchino		

In totale, con il Presidente ed il Sindaco, n. 39 presenti, nonché gli Assessori: GALLO Stefano - LAVOLTA Enzo - LO RUSSO Stefano - LUBATTI Claudio - MANGONE Domenico - PELLERINO Mariagrazia - TEDESCO Giuliana - TISI Elide.

Risultano assenti i Consiglieri: DELL'UTRI Michele - MARRONE Maurizio.

Con la partecipazione del Segretario Generale PENASSO dr. Mauro.

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: ESTERNALIZZAZIONE IN GESTIONE SOCIALE DELL'IMPIANTO SPORTIVO COMUNALE DI GIOCO DI CALCIO E CALCETTO DENOMINATO "LINGOTTO" SITO IN VIA GENOVA 161. APPROVAZIONE SCHEMA DI BANDO.

Proposta dell'Assessore Gallo.

L'impianto sportivo comunale di gioco di calcio e calcetto denominato "Lingotto" sito in via Genova n. 161, copre un'area di complessivi mq. 10.668 di cui mq. 980 di superficie totale fabbricati.

Con deliberazione del 29 settembre 2003 (mecc. 2003 05380/010), esecutiva dal 13 ottobre 2003, il Consiglio Comunale approvava la concessione in gestione sociale del predetto impianto al G.S.D. Pertusa Biglieri e con successiva deliberazione del 27 novembre 2006 (mecc. 2006 07705/010), esecutiva dal 11 dicembre 2006, al fine di permettere al concessionario di accedere a finanziamenti regionali, veniva prorogata la durata della concessione sino al 31 dicembre 2011.

Con deliberazione del 12 dicembre 2011 (mecc. 2011 07739/092), il Consiglio di Circoscrizione ha approvato la proposta di rinnovo del suddetto impianto alla stessa associazione. L'approvazione definitiva da parte del Consiglio Comunale è stata però sospesa per poterla adeguare alle modifiche che sono state apportate al "Regolamento per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 12 dicembre 2012 (mecc. 2012 04540/010), esecutiva dal 25 dicembre 2012.

Pertanto, in applicazione dell'articolo 6 del novellato Regolamento, la Circoscrizione ha proceduto all'acquisizione di manifestazioni di interesse finalizzate alla gestione dell'impianto.

Essendo state acquisite 2 manifestazioni di interesse la Circoscrizione 9 con deliberazione del Consiglio Circostrizionale in data 16 giugno 2015 (mecc. 2015 00687/092), ha approvato la proposta dello schema di bando per la gestione sociale in regime di convenzione dell'impianto di via Genova n. 161 tramite procedura negoziata di gara, ai sensi degli articoli 30 e 56 del D.Lgs 163/2006 e s.m.i., adottando il criterio di aggiudicazione dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'articolo 83 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. come indicato dall'articolo 2 del Regolamento 295 della Città di Torino.

L'affidamento di concessione in gestione sociale consente di armonizzare la necessità di utilizzo dell'impianto per fini pubblici con l'esigenza di contenimento della spesa anche attraverso il recupero spese per utenze e l'introito del canone concessorio, sebbene ad entrambi possano eventualmente applicarsi le riduzioni previste dalla normativa regolamentare, a fronte della gestione sociale effettuata dal concessionario.

Al fine di garantire un regolare svolgimento dell'attività sportiva presso l'impianto in oggetto, nonché a garanzia della custodia e vigilanza del medesimo, con determinazione dirigenziale del 11 aprile 2014 (mecc. 2014 01777/092), la Circoscrizione 9 ha approvato la gestione dell'impianto da parte del G.S.D. Pertusa Biglieri per tutto il periodo strettamente necessario all'espletamento della procedura di affidamento del servizio di cui all'articolo 2 del suddetto regolamento.

Lo schema del bando di gara allegato al presente provvedimento, di cui forma parte integrante e sostanziale (allegato 1), possiede uniformità nei principi e nei criteri con altri bandi

riferiti ad impianti simili; definisce i requisiti di partecipazione ed i criteri di individuazione del concessionario, applicando i principi di libertà di concorrenza, pubblicità e trasparenza previsti dal Decreto Legislativo 163/2006 e s.m.i.; contiene le condizioni che devono essere soddisfatte per la presentazione dell'offerta oltre che i parametri di valutazione ed i relativi punteggi assegnabili.

L'impianto risulta costituito da:

- un fabbricato a due piani fuori terra utilizzato ad uffici, sala riunioni, magazzino;
- un fabbricato ad un piano fuori terra adibito prevalentemente ad attività associativa e ristorativa, costituito da una sala bar e ristorazione e deposito;
- due fabbricati ad un piano fuori terra utilizzati a spogliatoi;
- locali interrati utilizzati a magazzino, palestra e lavanderia;
- un campo da calcio a 11, in erba sintetica, illuminato con 4 torri faro e 8 lampioni
- un campo di calcetto sintetico a 5, illuminato con 4 torri faro e 4 lampioni;

L'area complessiva risulta di mq. 10668

- | | |
|---------------------------------|--------------|
| - Superficie totale fabbricati: | mq. 980,00 |
| <u>Area esterna</u> | |
| - Superficie campo di calcio: | mq. 5.700,00 |
| - Superficie campo di calcetto: | mq. 800,00 |

Dati catastali: Partita 1292813 F. 1421 Par. 188 subalterno a) 4 b) 5 c) 6 Zona Cens. 2 Cat. a D6 b) A03 c) BCN classe A02 van. 4,5 rendita a) 20.141,82 b) 604,25 valore a) 1.007.091,00 b) 60.425,00 c) 0,00 U.E. a) 1.632 b) 20.874 c) 22.430.

Al bando potranno partecipare Federazioni Sportive Nazionali, Enti di Promozione Sportiva, Società ed Associazioni Sportive, Associazioni Sportive Dilettantistiche, Enti non Commerciali, Associazioni senza fini di lucro e Discipline Sportive Associate che perseguono finalità formative, ricreative e sociali nell'ambito dello sport e del tempo libero e che dimostrino capacità operativa adeguata alle attività da realizzare.

La concessione avrà una durata minima di 5 anni fino ad un massimo di 20 anni e sarà determinata dalla Commissione Giudicatrice, parametrandola al tempo di ammortamento dell'investimento proposto dal concessionario per lavori di miglioria.

Nel bando sono stati previsti i seguenti interventi di miglioria:

- 1) risparmio energetico, utilizzo di fonti di energia alternativa;
- 2) rifacimento del manto di calcio a 11;
- 3) rifacimento e/o messa a norma tribuna calcio a 11 e realizzazione di pavimentazione dell'area interposta fra tribuna ed il campo;
- 4) ripristino decorazione degli spogliatoi e del locale interrato;
- 5) revisione controsoffittatura spogliatoi.

La Direzione Centrale Patrimonio Commercio e Sistema Informativo Area Patrimonio - Diritti Reali, Valorizzazioni e Valutazioni - Servizio Valutazioni ha stimato la valutazione del canone di mercato ai sensi della Legge 537/1993 in Euro/anno 60.250,00 oltre I.V.A. a termini di

legge per la parte ad uso associativo sportivo ed un valore pari a Euro/anno 3.500,00 oltre ad I.V.A. a termini di legge per la quota parte propriamente ad uso commerciale, per un totale di Euro/anno 63.750,00 oltre I.V.A a termini di legge.

Qualora il concorrente in sede di offerta proponesse una minore percentuale a proprio carico che dovrà essere compresa tra il 100% ed il 20% per la parte sportiva e tra il 100% ed il 30% per la parte commerciale, il canone verrà ridefinito.

Il canone della parte commerciale non subirà abbattimenti se questa sarà aperta al pubblico e svolgerà attività di somministrazione di alimenti e bevande, per la quale dovrà essere richiesta l'autorizzazione.

Il canone dovrà essere versato in 4 (quattro) rate trimestrali anticipate all'ufficio cassa della Circostrizione 9 con decorrenza dalla data di consegna dell'impianto fatta constare da apposito verbale.

L'onere relativo alle utenze viene posto a carico del concessionario come segue:

- il 100% dei costi relativi alle forniture di acqua potabile, energia elettrica e riscaldamento relativi alla parte sportiva dell'impianto;
- interamente i costi relativi alle forniture delle utenze riferite alla parte commerciale, sala ristoro e sale riunioni presenti presso l'impianto per i quali il concessionario dovrà installare contatori o dispositivi di misurazione;
- interamente le spese telefoniche e la tassa raccolta rifiuti.

I contratti di fornitura dell'utenza elettrica e del riscaldamento sono attualmente intestati all'utilizzatore dell'impianto, il contratto dell'utenza idrica è attualmente intestato alla Città.

Qualora il concessionario in sede di offerta proponesse per la parte sportiva una minore percentuale a proprio carico, che dovrà essere compresa tra il 100% ed il 40%, in considerazione della prevalenza dell'attività sportiva del calcetto rispetto al calcio, la percentuale dei costi verrà ridefinita.

Il concessionario dovrà provvedere alla volturazione dei contratti di fornitura delle utenze contestualmente alla consegna dell'impianto. I contatori o dispositivi di misurazione dovranno essere tenuti accessibili in ogni momento nel caso di verifiche o controlli da parte dell'Amministrazione Comunale. Eventuali aumenti dei costi delle utenze derivanti da interventi di manutenzione od incrementi di servizio effettuati dal concessionario saranno interamente a carico del medesimo. L'Amministrazione Comunale si riserva di verificare, senza indugio ed in ogni momento ritenuto utile, i flussi di utenze e le relative documentazioni.

Relativamente alla gestione dell'impianto, il soggetto convenzionato applicherà le tariffe approvate dalla Civica Amministrazione, nonché le agevolazioni previste ed applicabili in virtù delle disposizioni regolamentari della Città in merito alle tariffe per l'uso degli impianti sportivi comunali. I relativi importi saranno introitati dalla società convenzionata a parziale copertura delle spese di gestione.

Stante la necessità di tutelare la continuità della stagione sportiva nella fase di potenziale transizione tra i concessionari, il futuro concessionario dovrà garantire, dalla data di

sottoscrizione della concessione sino al termine della stagione sportiva in corso, l'utilizzo a titolo oneroso degli spazi a favore dell'attuale utilizzatore dell'impianto.

Le spese a carico della Città di cui all'articolo 9 del disciplinare di gara troveranno capienza nei fondi appositamente impegnati dalla Circoscrizione competente. L'importo della gara è stato stimato in Euro 1.100.000,00 al netto dell'I.V.A.. Tale importo è stato calcolato tenendo conto sia del valore del canone dell'impianto sportivo che di una stima del flusso dei corrispettivi pagati dai fruitori dei servizi in concessione, nell'anno precedente, moltiplicato per il periodo minimo di concessione di anni 5.

Alla scadenza della concessione la stessa non si rinnoverà automaticamente ma potrà essere rinnovata con apposito atto amministrativo che ne potrà rivedere i termini, laddove compatibile con la normativa nazionale e locale e, in caso di assenza di manifestazioni di interesse alla gestione dell'impianto, secondo quanto previsto all'articolo 6 del Regolamento Comunale n. 295.

Tutto ciò premesso, nel rispetto delle disposizioni contenute nell'articolo 2 del Regolamento per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi n. 295, occorre approvare il bando di gara allegato alla presente deliberazione di cui forma parte integrante e sostanziale (all. 1 - n.).

L'indizione della gara avverrà con ampia e capillare pubblicità sul territorio cittadino, con pubblicazione sul sito Internet della Città di Torino e delle dieci Circoscrizioni, tra cui la Circoscrizione 9, oltre che all'Albo Pretorio della Città.

Il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale del 31 luglio 2012 (mecc. 2012 04257/008), come da validazione del Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori notificata il 12 febbraio 2015 e conservata agli atti della Circoscrizione.

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione di impatto economico, come risulta dal documento allegato (all. 2 - n.).

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

PROPONE AL CONSIGLIO COMUNALE

per i motivi espressi in narrativa e che qui integralmente si richiamano:

- 1) di approvare l'esternalizzazione dell'impianto sportivo comunale di gioco di calcio e calcetto denominato Lingotto, sito in via Genova n. 161 e lo schema di bando (allegato 1) che è parte integrante e sostanziale del presente atto e che contiene i requisiti di partecipazione e le condizioni che devono essere soddisfatte per la presentazione dell'offerta oltre che i parametri di valutazione ed i relativi punteggi assegnabili;
- 2) di prendere atto che l'individuazione del concessionario avverrà tramite procedura negoziata con pubblicazione di bando adottando il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, in analogia con quanto previsto dall'articolo 83 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. come indicato dall'articolo 2 del Regolamento n. 295 della Città di Torino;
- 3) di demandare a successivi provvedimenti dirigenziali l'indizione della gara e la conseguente procedura amministrativa;
- 4) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 134, comma 4, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

L'ASSESSORE AI SERVIZI CIVICI
SISTEMI INFORMATIVI,
SPORT E TEMPO LIBERO
F.to Gallo

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA DIRIGENTE
SERVIZIO GESTIONE SPORT
F.to Rorato

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

per LA DIRETTRICE FINANZIARIA
La Dirigente Delegata
F.to Gaidano

Il Presidente pone in votazione il provvedimento.

IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Altamura Alessandro, Berthier Ferdinando, Carbonero Roberto, Curto Michele, Ferraris Giovanni Maria, Greco Lucchina Paolo, Levi-Montalcini Piera, Liardo Enzo, Ricca Fabrizio, Sbriglio Giuseppe

Non partecipano alla votazione:

Ambrogio Paola, Appendino Chiara, Bertola Vittorio, il Vicepresidente Vicario D'Amico Angelo, Furnari Raffaella, Muzzarelli Marco, Tronzano Andrea, Viale Silvio

PRESENTI 21

VOTANTI 21

FAVOREVOLI 21:

Alunno Guido Maria, Araldi Andrea, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Centillo Maria Lucia, Cervetti Barbara Ingrid, il Vicepresidente Cuntrò Gioacchino, il Sindaco Fassino Piero, Genisio Domenica, La Ganga Giuseppe, Laterza Vincenzo, Lospinuso Rocco, Magliano Silvio, Nomis Fosca, Onofri Laura, Paolino Michele, il Presidente Porcino Giovanni, Scanderebech Federica, Troiano Dario, Trombotto Maurizio, Ventura Giovanni

Il Presidente dichiara approvata la proposta della Giunta.

Il Presidente pone in votazione l'immediata eseguibilità del provvedimento.

IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento, ai sensi di legge.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Altamura Alessandro, Berthier Ferdinando, Carbonero Roberto, Curto Michele, Ferraris Giovanni Maria, Greco Lucchina Paolo, Levi-Montalcini Piera, Liardo Enzo, Ricca Fabrizio, Sbriglio Giuseppe

Non partecipano alla votazione:

Ambrogio Paola, Appendino Chiara, Bertola Vittorio, il Vicepresidente Vicario D'Amico Angelo, Furnari Raffaella, Muzzarelli Marco, Tronzano Andrea, Viale Silvio

PRESENTI 21

VOTANTI 21

FAVOREVOLI 21:

Alunno Guido Maria, Araldi Andrea, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Centillo Maria Lucia, Cervetti Barbara Ingrid, il Vicepresidente Cuntrò Gioacchino, il Sindaco Fassino Piero, Genisio Domenica, La Ganga Giuseppe, Laterza Vincenzo, Lospinuso Rocco, Magliano Silvio, Nomis Fosca, Onofri Laura, Paolino Michele, il Presidente Porcino Giovanni, Scanderebech Federica, Troiano Dario, Trombotto Maurizio, Ventura Giovanni

Il Presidente dichiara approvata l'immediata eseguibilità del provvedimento.

Sono allegati al presente provvedimento i seguenti:
allegato 1 - allegato 2.

In originale firmato:

IL SEGRETARIO
Penasso

IL PRESIDENTE
Cuntrò
